

Erwin Moser

Boris der Kater

Das Badewannenauto

Boris the Cat

The Bathtub Car



Nord
Süd

Edition
bi.libri

Bilderbücher in zwei Sprachen

Deutsch – Englisch

inklusive MP3-Hörbuch
in 9 Sprachen

Erwin Moser

Boris der Kater

Das Badewannenauto

Boris the Cat

The Bathtub Car



bi:libri-Ausgabe 2024

© 2024 NordSüd Verlag AG, Franklinstrasse 23, CH-8050 Zürich

Originalausgabe © 2013 NordSüd Verlag AG

Alle Rechte, auch die der Bearbeitung oder auszugsweisen Vervielfältigung, gleich durch welche Medien, vorbehalten.

Herausgegeben in Kooperation mit Edition bi:libri, München.

Übersetzung ins Englische: Elizabeth Söder

Lektorat Englisch: Anne Janssen

© 2024 Edition bi:libri, München

Gestaltung: Silvia Wahrstätter, www.vielseitig.co.at

Druck und Bindung: Livonia Print, Riga, Lettland

ISBN 978-3-19-029620-0

1. Auflage 2024

www.nord-sued.com | www.edition-bilibri.de | www.hueber.de/bilibri

Bei Fragen, Wünschen oder Anregungen schreiben Sie bitte an: info@nord-sued.com



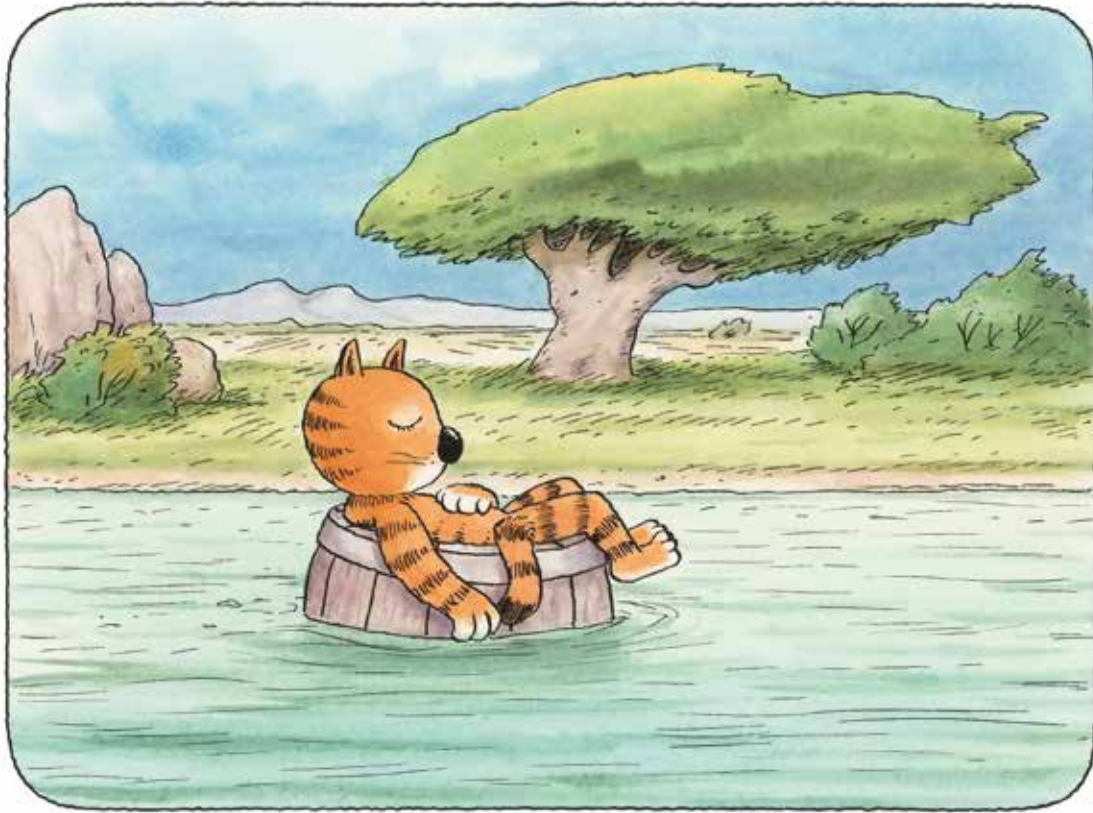
Nord
Süd

Edition
bi:libri

Die Ankunft	5	The Cat's Arrival
Das Badewannenauto	12	The Bathtub Car
Der Absturz	19	The Accident
Die Vogelscheuche	26	The Scarecrow
Der Kinderwagen	33	The Baby Carriage
Der Regenschirm	40	The Umbrella
Die Störche	47	The Storks
Das Zelt	54	The Tent

Die Ankunft

The Cat's Arrival



*Boris, der Kater, schwimmt in einem Fässchen
auf dem Fluss. Wo kommt er her?
Niemand weiß das.*

Boris the cat is floating in a barrel on the river.
Where did he come from?
Nobody knows.



*Ein Gewitter zieht auf. In einer Flussbiegung
geht Boris an Land. Eine Eule beobachtet
den Kater.*

A thunderstorm is coming. Boris goes ashore
at a bend in the river. An owl notices the cat.